



ЗАСНОВАНА 21 КВІТНЯ 1927 РОКУ

ВИХОДИТЬ ЩОТИЖНЯ

Київський Політехнік

ГАЗЕТА НАЦІОНАЛЬНОГО ТЕХНІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНИ «КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Безкоштовно

10 грудня 2009 року

№38(2892)

Тридцять четверте пленарне засідання Генеральної Асамблей ПАЧЕС

23-24 листопада 2009 року в Москві під головуванням п. Б.Гризлова, голови ПАЧЕС у 2009 році, голови Держдуми Росії, відбулось тридцять четверте пленарне засідання Генеральної Асамблей ПАЧЕС.

Створена в 1993 році в якості парламентського виміру Організації Чорноморського Економічного Співробітництва (ЧЕС), Асамблея надає законодавчу та політичну підтримку ЧЕС, зосереджуючи свої зусилля на пріоритетних питаннях багатосторонньої економічної



Зліва направо: проректор МДУ проф. Н.В.Соломін, проректор НТУУ "КПІ" проф. С.І.Сидоренко, керівник Управління міжнародних зв'язків МІСіС О.В.Морозова, директор постійнодіючого секретаріату BSUN проф. І.Мамут

співпраці. Асамблея відіграє важливу роль у зміцненні парламентського діалогу, спрямованого на вироблення спільногобачення щодо питань співробітництва, зміцнення демократії, верховенства закону, плюралістичного суспільства та вільної ринкової економіки.

ПАЧЕС об'єднує членів парламентів з двадцятьма державами-членами Організації Чорноморського Економічного Співробітництва – Албанії, Вірменії, Азербайджану, Болгарії, Грузії, Греції, Молдови, Румунії, Російської Федерації, Сербії, Туреччини і України. Народні Збори Єгипту, Національна Асамблея Франції, Німецький Бундестаг, Кнесет Держави Ізраїль, Національна Рада Словачкої Республіки і Національні Збори Республіки Білорусь мають статус спостерігачів у ПАЧЕС. До складу делегації BSUN для участі в засіданні увійшли: член "Президентської Трийки", президент BSUN на 2010-2012 роки, ректор Московського інституту статі та сплавів професор Дмитро Вікторович Ліванов; директор постійнодіючого секретаріату BSUN професор І. Мамут та проректор НТУУ "КПІ", керівник На-

природних ресурсів в Чорноморському регіоні: зміцнення законодавчої бази". Доповідь Комітету ПАЧЕС з культури, освіти та соціальних питань "Формування економічної свідомості та норм поведінки в державах-членах ЧЕС" була представлена п. Олександром Мазерем (Румунія).

Асамблея прийняла рекомендації з цих питань, що адресовані парламентам та урядам держав-членів та Організації ЧЕС.

У рамках 34-го пленарного засідання Генеральної Асамблей ПАЧЕС Державна Дума Федеральних Зборів Російської Федерації організувала 25 листопада відкладання російських газових родовищ у Новому Уренгої.

Наприкінці московської сесії головування в ПАЧЕС було передано по ротації на наступні шість місяців Скупщині Республіки Сербія. Наступна Генеральна Асамблея відбудеться в Белграді 8-10 червня 2010 р.

Під час третього засідання 24 листопада "Культура, освіта та соціальні

Закінчення на 2-й стор.



О.Мідзутані, Ю.О.Острянін, С.І.Сидоренко, М.Фурукава, Т.М.Решетило в оглядовому павільоні об'єкту "Укриття"

Візит до Славутича

З 2001 року діє філія НТУУ «КПІ» у м. Славутич, з 2003 року – Українсько-японський центр НТУУ «КПІ». Тому природно, що важливим напрямом міжнародної діяльності нашого університету є сприяння співпраці японських фахівців з підприємствами та мерією міста Славутич.

Наприкінці вересня 2009 р. мер Славутича Володимир Петрович Удовиченко відвідав Українсько-японський центр НТУУ «КПІ». В ході обговорення перспектив співпраці з представниками японської сторони і НТУУ «КПІ» з'явилася ідея проведення круглого столу у японських учених і японських представників, присвяченого обговоренню стану об'єкту «Укриття» та підтримки діяльності Чорнобильського центру м. Славутича.

28 листопада 2009 року відбувся візит директора Українсько-японського центру НТУУ «КПІ» пана О.Мідзутані, координатора проекту пані М.Фурукава і проректора НТУУ «КПІ» з міжнародного співробітництва проф. С.І.Сидоренка до Чорнобильської АЕС, а також м. Прип'ять. Вони мали зустріч із заступником міського голови м. Славутич Ю.О.Остряніним, співробітницею мерії Т.М.Решетило, заступником технічного директора об'єкту «Укриття» з безпеки О.С.Новиковим, на яких обговорили конкретні питання підготовки круглого столу.

Інф. департаменту міжнародного співробітництва

СЬОГОДНІ
В НОМЕРІ:
1
2
Засідання
Генеральної
Асамблей ПАЧЕС

3
Візит до
Славутича
На засіданні
Вченої ради

4
Нова навчальна
дисципліна на
ТЕФ

Конференції,
семінари

3
Викладач-
дослідник
В.М.Співак

Успіх
Є.О.Колосова

4
Відкрився
конкурс
“Таланти КПІ”

Відеоанонс
Поміркуйте

На засіданні Вченої ради

Чергове засідання Вченої ради НТУУ "КПІ" відбулося 30 листопада 2009 року. На його початку головуючий ректор НТУУ "КПІ" проф. М.З.Згуровський тепло привітав із ювілейними днями народження зав. каф. біотехніки та інженерії д.т.н., проф. В.В.Карачуна, зав. каф. хімічної технології композиційних матеріалів д.т.н., проф. В.А.Свідерського, зав. каф. інформаційно-телекомуникаційних мереж д.т.н., проф. Л.С.Глобу, з днем народження – співголову Асоціації випускників КПІ В.А.Масола.

Дiplомом Міжнародної конференції "Функціональні матеріали" було вручено аспірантці кафедри біоінформатики О.М.Било. За високі спортивні досягнення нагороди отримали проф. Б.П.Ковальський, переможці Кубка України з армспорту серед професіоналів, гравці та тренери клубу регбі "Політехнік".

Далі пройшло урочисте нагородження переможців конкурсу на кращу академічну групу 2008/2009 навчального року, у якому перше місце посіла група БІ-51 факультету біотехнології і біотехніки (куратор – доц. каф. біотехніки та інженерії В.М.Мельник, староста –

Дар'я Корнієнко), друге – група УК-51 факультету менеджменту та маркетингу (куратор – доц. каф. математичного моделювання економічних систем Л.Ю.Гальчинський, староста – Сергій Кузиковін); третє – група ОФ-41м фізики-математичного факультету (куратор – зав. каф. загальної фізики та фізики твердого тіла проф. Л.П.Германштадт, староста – Дмитро Троянський). Кураторам та старостам груп ректор вручив відповідні дипломи і подяки. Крім того, згідно з положенням про конкурс, студенти названих груп отримали премії, група-переможниця БІ-51 ФБТ здійснила екскурсію по одному з історичних та культурних місць України.

Першим питанням порядку денного Вченого ради заслухала доповідь директора ММІ проф. М.І.Бобири про цільову підготовку магістрів в ММІ для НАН України. У доповіді аналізувалася робота секції "Механіка та машинобудування" спільногоВідділення цільової підготовки магістрів в НТУУ "КПІ" і НАН України. З доповідю "Про концептуальні засади національної системи кваліфікації праці та персоналу" виступив зав. каф.

Далі було розглянуто конкурсні справи, зокрема про підтримку підтримку "Загальна та неорганічна хімія" та висунення авторського колективу в складі: О.М.Степаненка, Л.Г.Рейтера, В.М.Ледовських, С.В.Іванова на здобуття Державної премії України в галузі науки й техніки 2010 року, про підтримку серії підручників для навчальних закладів загального напряму "Енергетика. Довкілля. Енергозбереження" та висунення авторського колективу в складі: Г.Варламов, Г.М.Любчик, В.А.Маліренко, О.І.Рошенський В.І.Кривцов, О.М.Олейников, О.І.Яковлев, П.М.Каніло на здобуття Державної премії України в галузі науки й техніки 2010 року.

На завершення засідання було розглянуто поточні справи.

Інф. "КП"

Тридцять четверте пленарне засідання Генеральної Асамблей ПАЧЕС

**Продовження.
Початок на 1-й стор.**

питання" було розглянуто питання "Формування екологічної свідомості та норм поведінки в державах-членах ЧЕС" та представлено звернення президента BSUN академіка М.З.Згуровського (див. стор. 1).

Делегація BSUN провела в дні роботи Асамблії численні зустрічі та консультації з питань, що стосуються ролі університетів Причорномор'я у формуванні політики сталого розвитку країн регіону,

формування екологічної свідомості та норм поведінки в країнах-членах ПАЧЕС.

Участь делегації BSUN в 34-му пленарному засіданні Генеральної Асамблей ПАЧЕС засвідчила зростаючий авторитет BSUN як в системі міжнародних відносин у регіоні, так і у вирішенні практичних завдань його розвитку.

Делегація BSUN під час перебування в Москві змаймалася також організацією наступного Конгресу ректорів університетів BSUN, проведення якого заплановано на квітень 2010 року на базі Московського державного університету імені М.В.Ломоносова та Московського інституту науки та сплавів. Комплекс питань у зв'язку з цим було розглянуто на зустрічі проктора Московського державного університету ім. М.В.Ломоносова проф. Н.В.Сьюміна, проф. І.Мамута, проктора КПІ проф. С.І.Сидоренка та керівника Управління міжнародних зв'язків МІССіС пані О.В.Морозової, яка відбулася у Московському державному університеті.

Інф. департаменту міжнародного співробітництва

з'язку з цим мені здається актуальним організовувати спілкування з фахівцями, які реально працюють у сфері стратегічного управління. Сучасні інформаційно-комунікаційні технології дозволили нам організувати таке спілкування безпосередньо з Силіконовою долиною, з бізнес-практиком, фахівцем всесвітньо відомої компанії "Cisco" Андрієм Титовим. Думаю, що таке живе спілкування не просто цікаве, а дуже корисне для студентів питання, які їх цікавлять, і отримувати вічерпні відповіді. Учасники та організатори домовились про подальшу співпрацю щодо проведення подібних заходів у майбутньому.

О.С.Попович поділився своїми думками щодо семінару: "При викладанні курсу "Стратегічне управління" ми якоюсь мірою приголомшили студентів дуже різноманітною інформацією, яка в різних підрозділах викладається по-різому, часом так, що одні автори суперечать іншим. Нерідко теоретичні узагальнення і фантазії авторів переплітаються з тим, що реальні відбуваються в економіці. У

дентів. Упевнений, що багато з того, про що я розповідав студентам на лекціях, після такого інтернет-семінару зуchatимите зрозуміліше і цікавіше".

Цікавими видаються і враження студентів: "Корисно спілкуватися з такими людьми, як А.М.Титов. Він молодий, одержав науковий ступінь (PhD) з інженерних наук, має диплом MBA та займає високу посаду у провідній американській компанії. І всього цього людина домоглася своїми знаннями. Подібне спілкування додає наснаги в навчанні. Хочеться вірити, що, використовуючи здобуті знання, можна досягти ефективного результату, знайти гідну роботу, стати успішною людиною. Ми вдячні за проведення інтернет-семінару, для нас важливо переймати досвід у провідного працівника всесвітньо відомої компанії".

І.Верхояд, студента ФММ

Культура безпеки – нова навчальна дисципліна

На кафедрі атомних електростанцій і інженерної теплофізики (АЕС і ГТФ) студенти вивчають методи розрахунків безпеки АЕС з 1996 року. У 2000 році було розроблено навчальний посібник «Вероятностний аналіз безпеки атомних електростанцій інженерних станцій». На кафедрі з того часу підготовлено близько 1000 інженерів, що вільно володіють методами складних розрахунків за допомогою спеціальних програм «IRRAS» та «SAPHIR».

Рішенням кафедри АЕС і ГТФ дисципліна «Культура безпеки» введена в навчальний план уже з цього року для спеціальності «Атомна енергетика» на 4-му курсі. Актуальність введення цієї дисципліни постійно підтверджується. Так, фахівці НАЕК «Енергогатом» та Японського інформаційного центру з питань електроенергетики (JERIC) провели семінар «Управління ядерною безпекою». Організація та проведення заходів, спрямовані на підвищення культури безпеки з метою попередження помилок персоналу», де обговорили методики аналізу помилок, пов'язаних із людським фактором, шляхи попередження



B.B. Begun

роздоблено на основі матеріалів з культури безпеки МАГАТЕ та НАЕК «Енергоатом». Він розрахованний на викладачів дисциплін з безпеки, фахівців цивільного захисту та охорони праці, студентів ВНЗ. Книга має 386 сторінок, містить багато фактичного матеріалу та ілюстрації, видана в повноцільовому форматі. Зміст книги та її наповнення високо оцінені фахівцями.

I.V. Сегеда, заступник декана ТЕФ

Конференція молодих учених

Активну участь у роботі конференції взяли студенти з технічних факультетів нашого університету (ТЕФ, ММІ, ХТФ, ІЕЕ) та інших навчальних закладів України (НУ «Львівська політехніка», Одеський національний політехнічний університет, Технологочний інститут ім. В.Даля (м. Сєверодонецьк), КНЕУ, КНУ внутрішніх справ, Полтавська аграрна академія, Одеська юридична академія, Інститут економіки і прогнозування, Державний інститут підготовки кадрів та ін.), а також представники закордонних вузів. Заслуговує на подяку робота організаційного комітету конференції: Т.П.Ткаченко, Ю.В.Тюленевою, Т.Р.Антошко.

Виступи учасників конференції викликали великий інтерес та активне обговорення, доповіді були цікавими та актуальними. За результатами конференції було визначене кращі роботи та відзначено їх авторів: С.О.Коломієць, І.О.Асютіна (ХТФ), М.М.Мочар (ММІ), А.О.Овчаренко (ФММ) та ін.

Маємо надію, що в наступному році конференція буде не менш цікавою.

Ю.В. Тюленєва



Оптимізація викладання французької мови

15 жовтня в НТУУ "КПІ" за участю атаже Посольства Франції пан Максимович із лінгвістичного співробітництва Посольства Франції в Україні пана Мішеля Максимовича та представника французького видавництва "Дідье" відбулася презентація нових методичних відповідей з викладання французької мови для спеціальних цілей, на якій були присутні викладачі кафедри теорії, практики та перекладу французької мови. Бібліотека кафедри збагатилася новими підручниками з французької мови для різних рівнів.

22-23 жовтня 2009 р. в КПІ відбувся Всеукраїнський семінар з проблем викладання французької мови для спеціальних цілей в технічних та торговельно-економічних університетах, організований відділом лінгвістичного та культурного співробітництва Посольства Франції в Україні. Під керівництвом директора французького центру "Атланта-Інновації" Мар'янн Готье учасники семінару провели рольову гру "Як створити власне підприємство", обравши для себе ролі ген-

рального директора, керівників підразделів, менеджерів, бухгалтерів та технічних працівників. Зроблені під час проведення рольової гри зауваження та цікаві пропозиції, знайшли своє відображення в методичних рекомендаціях щодо впровадження рольових ігор з діловим французькою мовою в навчальний процес.

Підводячи підсумки семінару, атаже Посольства Франції пан Максимович у свою виступ відзначив, що одним з пріоритетних напрямків діяльності французького посольства в Україні є впровадження в університетські програми та навчальний процес нових підходів у викладанні французької мови для технічних та економічних спеціальностей.

Учасникам семінару було запропоновано взяти участь у розробці програми французької мови професійного спрямування для рівня В2.

О.М.Пархоменко,
доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови



Маланти КПІ - 2009

27 листопада у виставковій залі корпусу № 7 відбулося урочисте відкриття щорічного мистецького конкурсу «Таланти КПІ», де, як завжди, представлені роботи в жанрах «Живопис», «Графіка», «Декоративно-прикладне мистецтво» та «Вишивка». Цього року кількість учасників конкурсу просто рекордна! 108 митців-аматорів експонували близько 900 робіт. Приємно зазначити, що з кожним роком професійний рівень конкурсу зростає. Яскраві та цікаві роботи представили учні художньої студії «Гармонія» під керівництвом художника Володимира Володимировича Веселка. Вражаючу серію живописних творів представила студентка ІЕЕ Юлія Циганенко. Вони створюють ауру живого мистецтва, в якому передається світ у його натуральний красі. Приємно взяли пейзажі, виконані постійними учасницями конкурсу Тетяною та Катерину Очередко, студентками ВПІ. Цього року і учні Політехнічного ліцею представили свої роботи: живописні твори та роботи з декоратив-

но-прикладного мистецтва. І варто зазначити, що їх важко назвати дитячими.

Глибоким філософським звучанням насыщена нова серія робіт працівника ОКБ «Штурм» Анатолія Дмитровича Лабунського. Графічними роботами, як завжди, вирізнились студенти ВПІ. Їхні твори сповнені виразності ліній та довіршеності форм. Воно й не дивно, адже рівень освіти, наданої викладачами видавничо-поліграфічного інституту, говорить сам за себе.

З року в рік з'являються цікаві роботи з вишивки. Неможливо без захвату пройти повз вишивки подушки, які зробила студентка ФБТ Анастасія Бовділова. Скільки наполегливої праці, фантазії і таланту в них!

Серед творів декоративно-прикладного мистецтва безліч прикрас з бісеру, роботи з коренепластики, вироби з дерева та скульптури.

Тепер слово за журі, що має визначити переможців конкурсу, які урочисто отримають нагороди на закритій виставці 24 грудня.

Інформація картиної галереї

Виставка художньої студії

Складається враження, що художні роботи наших дітей, студентів, викладачів, співробітників займають все більшу виставкову площину стін. На початку грудня в КПІ одночасно проходить декілька художніх виставок.

Зокрема, у фойє Центру культури і мистецтв відкрилася виставка фотографій вихованців художньої студії кафедри менеджменту, якою керує старший викладач кафедри І.А. Шеховцова. Учасники студії творять у різних жанрах образотворчого мистецтва – пейзажі, портрети, натюрморти. На багатьох – квітучі літні красавиці, від чого трохи теплішо є цій зимовий порі.

Хочеться побажати керівнику художньої студії і її учасникам творчого натхнення у створенні художніх робіт, завдяки яким наш світ стає більш яскравим, красивим, життерадісним.

С.Вовк



Учасники конкурсу

ПОМИРКУЙТЕ!

Молодший рудий

Зустрічаються два математики, які не бачились багато років. Один питає у іншого:

- Діти є?
- Так, троє синів.
- Скільки їм років?
- Якщо перемножити їх віки, то вийде 36.
- Мало інформації.
- Сума їх віков дорівнює номеру тролейбуса, що проїжджає.
- Мало інформації.

– Молодший рудий.
– Тепер все зрозуміло.
Скільки дітям років?

Круглий стіл

Двоє грають у гру: на круглій стіл по черзі кладуть круглі фішки. Фішки не повинні звисати зі столу і «налашти» одну на одну. Хто не зможе покласти фішку, той програє. Хто виграє при правильній стратегії і якою вона має бути?

Підготував І.В. Орловський,
ст. викладач каф. математичного
аналізу та теорії ймовірностей

Михайло Корнійович Пилипенко

24 листопада 2009 року на 86 році життя помер Герой Радянського Союзу, почесний громадянин міста Києва, генерал-полковник у відставці Михайло Корнійович Пилипенко.

Народився Михайло Корнійович в селянській родині в селі Добрівка Могильовської області.

У 1941 році Михайло Пилипенко разом з батьком добровільно йде на фронт, при цьому дописавши собі 1 рік, щоб узяли до лав Червоної армії. У звінні сержанта тричі форсував річку Дніпро при звільненні Києва.

За хоробрість і відвагу Михайлу Корнійовичу 29 жовтня 1943 року було присвоєно звання Героя Радянського Союзу.

Після закінчення у 1953 році Військової Червонопрапорної академії ззв'язку, продовжував служити, обіймаючи різні командні і штабні посади.

16 років Михайло Корнійович був начальником Київського вищого військового інженерного двічі Червонопрапорного училища звязку імені М.І. Калініна.



Щороку Михайло Корнійович приїздив до інституту з Москви, щоб привітати лейтенантів-випускників, а також на складання Військової присяги курсантами.

З метою військово-патріотичного виховання курсантів інституту та збереження традицій, пам'яті про заслуги перед Вітчизною випускників минулих років, Героя Радянського Союзу генерала-полковника у відставці Михайла Корнійовича Пилипенка було зараховано до списків особового складу інституту – навічно.

Не одне покоління курсантів, яке виховувалося під керівництвом Михайла Корнійовича, запам'ятало його як людину великої та відкритої душі. Сумліність, творчий підхід, чуйнє та справедливі ставлення до людей, плідна і нелегка праця стала прикладом для сьогоднішньої молоді.

Командування ВІТІ НТУУ «КПІ» висловлює глибоке співчуття рідним і близьким з приводу цієї тяжкої utrati.

Всеволод Костянтинович Щербаков

13 листопада 2009 року на 83-му році пішов з життя доцент кафедри атомних електрических станцій інженерної теплофізики, кандидат технічних наук Всеволод Костянтинович Щербаков.

Всеволод Константинович народився 12 травня 1927 року в селі Романіна Шепетівського району Вінницької області. Його батько, Костянтин Нікіфорович – інженер-технолог, працював у фарфорово-фаянсовій промисловості, маті – Лариса Миколаївна, педагог.

У 1944 році учнем 9-го класу Всеволод Костянтинович був мобілізований до лав Радянської Армії, де проходив службу спочатку в десантних військах, а потім радіомастером у танковій бригаді. У 1951 році він демобілізувався, склав екстерном іспити за десять класів і вступив на теплоенергетичний факультет Київського політехнічного інституту. Все подальше життя Всеволода Костянтиновича було пов'язане з інститутом, після закінчення якого, як відмінник, він залишився працювати на кафедрі теплоенергетичного факультету у проблемній лабораторії теплообміну і газодинаміки.

1958 по 1961 рік Всеволод Костянтинович навчався в аспірантурі кафедри пагонегераторобудування інженерної теплофізики КПІ. У 1963 році захистив кандидатську дисертацію зі спеціальністю «Технічна теплофізика та промислова теплоенергетика». На викладацькій роботі у складі кафедри з 1962 року. За термін роботи підготував і читав низку дисциплін з теоретичної та прикладної теплофізики.

У 1983 році В.К. Щербаков брав участь у створенні факультету підвищення кваліфікації спеціалістів Міністерства енергетики та електроенергетики України. За 25 років він був членом підкомітету НТУУ «КПІ» з питань підвищення кваліфікації спеціалістів. Всеволод Костянтинович не тільки займався науковою та педагогічною діяльністю, але й брав активну участь у громадському житті, мав принципову життєву позицію. Багато років був членом парткому КПРС

Київського політехнічного інституту. З 1993 по 2007 рік він очолював спілку ветеранів теплоенергетичного факультету НТУУ «КПІ».

Всеволод Костянтинович має понад 90 наукових та методичних робіт, 2 з яких – монографій.

Маючи дивовижну здібність у сплікуванні з людьми, доброзвічливість, високе почуття відповідальності, великий науковий досвід, Всеволод Костянтинович навчив та виховав не одне покоління фахівців, які несکінченно йому вдачні.

В.К. Щербаков був нагороджений почесними знаками «Фронтовик», «За відмінні успіхи у роботі», «Почесний енергетик України», медалями «Ветеран праці» та до 1500-річчя Києва, Почесними грамотами Міністерства освіти та науки України, Міністерства енергетики України, наказами по Національному технічному університету України «КПІ» йому винесено 25 поєднаних заохочень за сумлінну працю.

Він був уважним та турботлившим чоловіком і батьком.

Ректорат, профспілковий комітет НТУУ «КПІ» та колектив теплоенергетичного факультету висловлює глибоке співчуття рідним та близьким Всеволода Костянтиновича Щербакова.



«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІК»

газета Національного технічного
університету України

«Київський політехнічний інститут»

03056, Київ-56
проспект Перемоги, 37
корпус № 1, кімната № 221
gazeta@users.ntu-kpi.kiev.ua
тел. ред. 406-85-95; ред. 454-99-29

Головний редактор
В.В.ЯНКОВИЙ

Провідний редактор
В.М.ІГНАТОВИЧ

Провідний редактор
Н.Є.ЛІБЕРТ

Дизайн та комп'ютерна верстка
Л.М.КОТОВСЬКА

Комп'ютерний набір
О.В.НЕСТЕРЕНКО

Коректор
О.А.КІЛІХЕВИЧ

Реєстраційне свідоцтво Кі-130

від 21. 11. 1995 р.

Друкарня ТОВ «АТОПОЛ-інк»,
м. Київ, бульвар Лепсе, 4

Тираж 2000

Відповідальність за достовірність
інформації несуть автори.
Позиція редакції не заежди збігається
з авторською.